

**REVISTA DE PEDAGOGIE
NR. 1-3/2009**

**CONSILIERE ȘI ORIENTARE -
EXPERIENȚE, INIȚIATIVE, BUNE
PRACTICI**

POLITICI ÎN DOMENIUL CONSILIERII

CONSILIEREA DE-A LUNGUL ÎNTREGII VIEȚI

Dr. **Mihai Jigău**, cercetător științific I
Director adjunct al Institutului de Științe ale Educației
București, România
jigau@ise.ro

Abstract

The activities of offering information, counselling and guidance should not be fragmented for reasons relating to the organisation of institutions, age or status of the beneficiaries. For every individual, the personal, social and profesional life are a continuous and coherent unit. Services in this domain should be organized accordingly: centered on the continuity in addressing the client's needs, the synchronizing of policies in this area between guidance providers at local, regional, national and European level. The article is a plea for the formation of a National Forum on Lifelong Guidance in Romania and contains the specific objectives and activities of this national mechanism of assuring the synchronizing and complementarity of the efforts of guidance professionals, as they appeared from consultations with stakeholders in this area.

Key words: continuous counselling, career counselling, national forum on counselling, cooperation between guidance providers.

ISO9001:2000 AND QUALITY IN GUIDANCE SERVICES

Leonardo Evangelista, consultant
Rome, Italy
contatto@orientamento.it

Abstract

In several European countries, careers guidance service providers are being required to adopt the ISO9001:2000, one of the most widely used quality management systems. This article examines the fundamental aspects of the system and its ability to ensure quality service, both in general and in guidance activities in particular. The ISO9001:2000 is characterised as being a Quality Management System which ensures uniformity of products and services. The claim, however, that it assures quality services is questionable, as it can only do so in sectors where regulatory authorities have already defined rules and procedures for delivering services. But in those sectors too, its adoption is inadvisable in view of the high cost to organisations in terms of the consequent extra burden on business management of having to considerably tighten up the organisational structure. For these reasons, in order to assure quality in guidance services, it is better to rely on other systems and approaches.

Keywords: career guidance, ISO9001, quality, quality standards, quality assurance management, ISO accreditation.

QUALITY AND PROFESSIONALISM IN EDUCATIONAL AND VOCATIONAL COUNSELLING

Prof. Dr. **Christiane Schiersmann**
Peter C. Weber, researcher and lecturer
Institute for Education and Research
University of Heidelberg
Heidelberg, Germany
pweber@ibw.uni-heidelberg.de

Abstract

Referring to a theoretical counselling model different approaches to quality in guidance and counselling in Germany are discussed, in an expertise concerning quality and professionalism. At the same time a qualification profile and a concept for education and further training as parts of the professionalism of counsellors are worked out. The study was undertaken in the context of the "Innovation Committee" of the German Federal Ministry for Education and Research (BMBF). The study is financed by the BMBF and the conclusions and recommendations (see appendix 1) are recognized in the over all recommendations "Future of Further Education/Zukunft der Weiterbildung"¹

Keywords: counselling, quality in guidance, qualification profile, training.

COMPETENȚELE CONSILIERULUI

COMPETENCIES AND CAREER GUIDANCE

Leonardo Evangelista, consultant
Rome, Italy
contatto@orientamento.it

Abstract

This article examines origin and evolution of the term competency (pl. competencies) and its implications for career guidance. The term competency was created in 1973 by the American psychologist and consultant David McClelland to indicate the human factors by which competence depends. Initially competencies were related to effective performance and task and organisation specific. Nowadays in education, vocational training and career guidance the term competency indicates each personal characteristic generally utilizable in the workplace, in school or in ordinary life, regardless of the nature of the work or level of performance achievable through its use.

Key words: career guidance, competencies, competency models, McClelland, Boyatzis, Parsons.

COMPETENȚELE INFORMATICE ALE PRACTICIENILOR ÎN CONSILIERE

Drd. **Petre Botnariuc**, cercetător științific III
Institutul de Științe ale Educației
București, România
bpetre@ise.ro

Abstract

The article outlines the theoretical and methodological assumptions which were used in developing a new framework of competences: the new social and cultural context, previous experiences, previous studies. The annex presents the new map of competences in an abbreviated form.

Keywords: *digital competences, counselling, guidance, lifelong learning.*

PROCESUL CONSILIERII

HEURISTICS: A WAY OUT OF THE DECISION-MAKING MAZE IN CAREER GUIDANCE

Prof. Dr. **Bernd-Joachim Ertelt**
M.A. Psychology **Jean-Jacques Ruppert**
Applied Vocational Psychology and Policy Research Unit (AVOPP)
Luxembourg
info@avopp.lu

Abstract

Most theoretical approaches in career guidance are based on normative-prescriptive rational decision-making models we believe to be neither practical nor ethically acceptable to counsellors and counselees. Counsellors have to take into account the limited cognitive abilities of counselees as well as their emotions. Therefore they will have to integrate decision-making models under "bounded rationality" into their subjective theories because only this will allow them to tune into their clients' heuristics and enable them of "cognitive empathy".

Key words: *heuristics, bounded rationality, decision-making, career guidance, cognitive empathy.*

EVALUAREA ȘI MĂSURAREA REZULTATELOR CONSILIERII

Drd. **Speranța Țibu**, cercetător științific III
Șef laborator Consiliere și Învățare Permanentă
Institutul de Științe ale Educației
București, România
c_speranta@ise.ro

Abstract

The outcomes of the guidance and counselling activities are very hard to be captured. The paper underlines the necessity of the evaluative approaches for the assesment and for demonstrating the results of the guidance and counselling activities, analises different types of evaluation and the factors influencing the results and presents one model for analysing the results of the guidance and counselling activities. The aim of the paper is to draw attention to the difficulties in regard to the process of assesment of the results and tries to raise interest in developping rigurous evaluative researche in this area.

Keywords: *evaluation, outcomes, assesment, model for analysing the results of the guidance and counselling activities.*

CONSILIEREA ȘCOLARĂ – O „PUNTE DE LEGĂTURĂ“ ÎNTRE ELEVII, PĂRINȚII ȘI PROFESORI

Dr. **Angela Muscă**, cercetător
Institutul de Științe ale Educației
București, România
angela_musca@yahoo.com

Abstract

This article presents the role of school counselling and that of the specialists' main fields of intervention, especially in assuring the link between school, family and community. The activity of counselling is analysed in relation to teaching, learning and evaluation; the training and services of specialists in Romania and the Nordic Countries are also briefly presented. Finally, we have proposed some points for reflection and practical suggestions addressed to school counsellors, teachers or school directors, as well as to counselling and guidance beneficiaries: the students and parents.

Keywords: *school counselling, students, parents, teachers.*

ORIENTAREA PENTRU ÎNVĂȚAREA CONTINUĂ

Dr. **Luminița Cătălina Tăsica**, cercetător științific III
Institutul de Științe ale Educației
București, România
l.tasica@ise.ro

Abstract

The paper presents the guiding principles recommended by EU Council to strengthen the role of lifelong guidance within national lifelong learning strategies of the Member States. These principles, considered as "priority areas", are detailed as follows: encourage the lifelong acquisition of career management skills; facilitate access by all citizens to guidance services; develop the quality assurance of guidance provision; encourage coordination and cooperation among the various national, regional and local stakeholders.

Keywords: *lifelong guidance and counselling, guiding principles, priority areas, lifelong learning strategies, policy statements, key competencies.*

PRACTICILE CONSILIERULUI ȘCOLAR: ACȚIUNI, INTERACȚIUNI, TRANZACȚII

Drd. **Carmen Iosifescu**, profesor consilier
Centrul Județean de Resurse și Asistență Educațională Buzău
Buzău, România
iosifescu.carmen@yahoo.com

Abstract

In the field of education, the postmodern thinkers take their inspiration in many regards from interpretative approaches, whose main axis is represented by the subjective-emotional dimension of the educational relation. The postmodern paradigm has also consequences in the field of the professional practices of the school counselors by offering a specific theory. What would than be the direction towards which the change in the professional practices of school counselors is going? Which are the "favoured" competences by this orientation and how are they constructed? Does the school counselor have an identity problem? How can he become a true agent of change, without applying "plaster" for treating the symptoms of pupils in trouble?

Keywords: *interpretative approach, social actor, competences, reflexive practice, empowerment.*

DOMENIILE DE REUȘITĂ ALE PREADOLESCENȚILOR

Drd. **Daciana Angelica Lupu**, lector univ.
Facultatea de Psihologie și Științele Educației
Universitatea Transilvania din Brașov
Brașov, România
dacianalupu@unitbv.ro

Abstract

The objective of the study was to identify and establish the hierarchy of achievement domains considered to be a priority by children at the age of puberty. The target group were 126 preadolescents, enrolled in the 6th grade in public schools in Brașov county. The important domains for preadolescents were: physical attractiveness, sports and popularity.

Keywords: *counselling, achievement domains, preadolescents.*

EMERGING ADULTHOOD: DEVELOPMENTAL CHARACTERISTICS AND EDUCATIONAL CAREER INTERVENTIONS

Oana Negru, Assistant Professor,
“Babeș-Bolyai” University,
Ioana Eleonora Pop, School Counselor,
“Avram Iancu” High-School,
Cluj-Napoca, Romania
oananegru@psychology.ro

Abstract

The present paper analyzes the basic dynamics of emerging adulthood from a career development perspective. Firstly, we outline the characteristics of emerging adulthood and examine its main features, with some specifications for the Romanian space. Secondly, we look at social and developmental processes involved in conceptualizing the meaning of a career, from the perspective of normative and non-systematic influences. Through these lenses we then detail some relevant dimensions in designing educational career interventions for emerging adults.

Key words: *emerging adulthood, career development, educational interventions.*

STUDII OSP

STUDIU PRIVIND ORIENTAREA ȘCOLARĂ A ELEVILOR DIN CLASELE A VIII-A ȘI S.A.M. (AN ȘCOLAR 2008-2009)

Prof. **Ioan Orban**, coordonator
Prof. **Cristina Harap**, profesor consilier
Prof. **Luciana Sidor**, profesor consilier
Prof. **Alina Milășan**, profesor consilier
Centrul Județean de Asistență Psihopedagogică Bistrița-Năsăud
Bistrița, România
cjap_bistrita@yahoo.com

Abstract

Out of the desire to offer a clear image of the tendencies in school counselling, the County Center for Psychopedagogical Assistance Bistrița-Năsăud has undertaken a study among pupils enrolled in the 8th, 10th and 11th classes of VET schools in the county. We have been able to extract the first conclusions on the interest for different highschoools and VET schools, as well as for future professions. The analysis has a guiding value, in its attempt to pinpoint the options of eight-graders for their professional career. The results suggest that the interests of pupils are towards continuing the studies especially through highschoools. We can also discern a preference for crafts that are well paid or highly sought on the market. The main influencing factor for the pupils' choice is the family.

Key words: school counselling, professional identity, occupational profile, option.

STUDIU PRIVIND OPȚIUNILE ȘCOLARE ALE ELEVILOR DE CLASA A VIII-A DIN JUDEȚUL VASLUI

Dr. **Maria Amariei**, coordonator
Octavia Nacu, profesor consilier
Iuliana Săndulescu, profesor consilier
Centrul Județean de Asistență Psihopedagogică Vaslui
Vaslui, România
cjapvs@yahoo.com

Abstract

As part of the programme of career guidance of the Vaslui County Center for Psychopedagogical Assistance, the investigation of relevant personal traits is combined with the offering of information regarding the educational and professional path of pupils. The study of the choices of eighth grade pupils offers the possibility to know the school network and the educational paths offered by upper secondary institutions. At the same time, by means of choice it is possible to construct an image of the overall competition between highschoools and VET schools. Other information collected is related to motivation of choice, factors influencing decision, activities ment to assure the consolidation of options and professional fields preferred by pupils.

Key words: school counselling, career counselling, educational path, decision, motivation.
Revista de pedagogie nr. 1-3/2009 - Rezumate_EN - p8

PROBLEMELE ADOLESCENȚILOR AI CĂROR PĂRINȚI SUNT PLECAȚI ÎN STRĂINĂTATE

Ágota Bodor, profesor psiholog
Cristina Ambruș, profesor psiholog
Centrul Județean de Asistență Psihopedagogică Maramureș
Baia-Mare, România
ago_sz@yahoo.com

Abstract

The focus of our study were adolescents enrolled in public schools in Romania, whose parents have been working abroad for the past years. Using data provided by Maramureș County School Inspectorate, we have examined two populations: adolescents whose parents are abroad to work (N=42), and adolescents living with both parents (N=42). The problem raised is the potential negligence on behalf of parents. Our hypotheses is that these adolescents have a lower self-esteem and higher anxiety level, than those living with their parents. Also, the expected motivation for school activities of these children should be lower. There were no significant differences between the experimental group (G₁) and the control group (G₂). Implications of the findings and new directions of research are discussed.

Key words: parents, foreign country, adolescents, motivation for school activities, anxiety, self-esteem.

CONSILIERE PSIHOLIGICĂ

TERAPIE ȘI PSIHOPEDAGOGIE SOCIALĂ PRIN MUZICĂ ÎN TRATAREA DEPENDENȚEI DE HEROINĂ

Mihai Iacob, asistent de cercetare
Institutul de Științe ale Educației
București, România
mihai.iacob@ise.ro

Abstract

A series of psychological and/or medical problems seem to react well to music. Percussion is a form of therapy which is documented as having positive effects in many areas, from the treatment of sleeping disorders and addictions, to fostering the feeling of belonging with mentally impaired children. This preliminary study was focussed on 24 heroin addicted persons, which were in a treatment programme with suboxone or methadone in a Center for Integrated Assistance in Addictions in Bucharest, and were part of a music therapy programme. Positive effects have been identified, with a significant drop in positive tests to heroin consumption and the rate of abandoning the treatment, compared to a control group. The percussion therapy programme seems to be efficient, but further studies are needed to assess the specific factors determining the success, in order to be able to extend and multiply the experience.

Key words: addiction; percussion; music; methadone; social psychopedagogy.

TEHNICI COGNITIV-COMPORTAMENTALE ÎN CONSILIEREA COPILOR CU ADHD - STUDIU DE CAZ -

Ani Răducu, profesor consilier
Centrul Municipiului București de Resurse și Asistență Educațională
București, România
aniraducu23@yahoo.com

Abstract

Theme: the integration of children suffering from ADHD into public schools.

Purpose: developing an intervention programme for integrating a child suffering from ADHD in a regular class.

Objectives: 1) Using behavioural technics: positive/negative reinforcements and token economy to diminish or extinguish the child's hiperkinetic behaviour; 2) developing a coherent and personalized intervention programme, with the support of the following: school counselor, psychologist, psychiatrist, local social services, teacher, parents. 3) developing a written behavioural contract through negotiations between parties and creating a table with solutions by the afore mentioned members.

Key words: hiperkinesis, hiperactivity, integration, monitoring.

SPECIFICUL PSIHOLGIC AL AGRESIVITĂȚII ÎN ADOLESCENȚĂ

Drd. **Ramona-Elena Stemate**, profesor consilier
Grupul Școlar Industrial „Mecanică Fină”
București, România
ramona_stemate@yahoo.com

Abstract

Many adolescents feel high levels of fury, revolt and agressiveness, due to the specificity of their age. Many a time they can't manage them efficiently and manifest themselves indiscriminaty. This article reviews from a psychological and educational perspective the characteristics of adolescence, in order to facilitate the contruction of efficient intervention strategies for professionals in the field of school counselling.

Key words: agresiveness, adolescents, image of oneself, psychological counselling.

CONSILIEREA MULTICULTURALĂ

CUNOȘTINȚE ȘI REPREZENTĂRI SOCIALE ALE UNUI GRUP DE TINERI DE ETNIE RROMĂ ÎN CEEA CE PRIVEȘTE PREVENIREA HIV/SIDA

Delia Goia, asistent de cercetare
Institutul de Științe ale Educației
București, România
delia.goia@ise.ro

Abstract

HIV infection rate is increasing in Romania, the main route of transmission being unprotected sexual intercourse. The only way for decreasing the transmission rates is prevention. Prevention programs can be developed by counsellors from different structures (counselling centres, social assistance departments, medical units, NGOs, etc.). In order to be effective, programs must be adapted to the cultural background. The present study investigated cultural factors relevant for the sexual behaviour in general and preventive behaviour in particular for a group of young Roma ethnics, using a qualitative research methodology. Results showed a low level of knowledge and low perceived vulnerability in regards with HIV infection. Social representations suggest the existence of marked differences between social norms for women (restrictive) and those for men. Sticking to one partner is practiced only by women, being "not recommended" to men. The condoms are used mostly for relationships with prostitutes and not for regular relationships. The youngsters that were interviewed are strongly anchored in their community and perceive themselves as being different from the Romanians in terms of rules, values or even individual psychological development. Recommendations are given for the development of HIV prevention programs targeted at Roma population.

Key words: HIV/AIDS, prevention programs, Roma population, mental representation, social representation.

ABANDONUL ȘCOLAR ÎN RÂNDUL COPILOR DE POPULAȚIE RROMĂ

Alina Gavriliță, asistent cercetare
Institutul de Științe ale Educației
București, România
alina_gavrilita@ise.ro

Abstract

Dropout phenomenon, considered in its complexity, it is not a new issue for the educational approach, but an issue that raises more and more questions about its causes and effects but also it opens up to new methods of approach, prevention and fighting against school abandon at European level. The project "ONCE Again-st Abandon – Opening to New Countries Experiences" aims to identify good practices in the field of counselling, but beyond this, it allows young dropouts to tell their stories and to be actively involved in this transition process.

Key words: dropout, truancy, illiteracy, Roma community, good practice.

PROIECTE, PROGRAME, REȚELE EUROPENE

GUIDANCE OF ENTREPRENEURIAL SKILLS IN EDUCATIVE CENTERS: ANALYSIS OF INNOVATIVE EXPERIENCES

Dr. **Luis M. Sobrado Fernández**, Principal Professor

Dr. **Elena Fernández Rey**, Titular Professor

Dr. **Cristina Ceinos Sanz**, Associated Professor

Rebeca García Murias

University of Santiago de Compostela

Santiago de Compostela, Spain

luismartin.sobrado@usc.es

Abstract

The current education guidelines in Europe include the importance of basic skills (reading, writing and math) and new qualifications, including entrepreneurship. The training of attitudes and entrepreneurship should be taught in all educational levels and fields of the research community. Accordingly, to strengthen the role of training and guidance in creating an entrepreneurial culture in Europe, an integrated framework of services and educational activities is necessary; support to educational institutions and teachers in their training; involvement of social partners and companies, as well as the stimulation of entrepreneurship competences in education.

Key words: skill, entrepreneur, training, education, guidance, innovation.

BRAIN DRAIN – BRAIN GAIN - A LEONARDO DA VINCI - PROJECT (TRANSFER OF INNOVATION)

Regina Korte, coordinator of the project

Central Placement Services of the German Federal Employment Agency

Auslandsvermittlung (International Placement Services)

Berlin, Germany

Regina.Korte@arbeitsagentur.de

Abstract

The main objective of this project is to develop qualification modules for the initial and further training of guidance and career counsellors working in the international field. After a testing phase these modules shall be implemented into counsellors' training in the partner countries.

Key words: counselling, training modules, brain drain – brain gain.

CAREER GUIDANCE IN ITALY

Leonardo Evangelista, consultant
Rome, Italy
contatto@orientamento.it

Abstract

This article describes the sector of career guidance in Italy: the main actors and regulations, the official description of the main career guidance services, the features of personnel delivering career guidance, the accreditation frameworks for people delivering career guidance.

Key words: *career guidance, Italy, career guidance services, accreditation of career guidance practitioners.*

THE STUDY VISITS PROGRAMME. KEY FINDINGS OF STUDY VISITS ORGANISED ON LIFELONG GUIDANCE ACROSS EUROPE

Dr. Angela Muscă
CEDEFOP
Study Visits Programme
Thessaloniki, Greece
Angelica.Musca@cedefop.europa.eu

Abstract

This article presents the Study Visits Programme as an effective platform for education and training policy development and cooperation in Europe. Some examples of initiatives and good practices identified during the study visits on guidance and counselling across Europe are described.

Key words: *study visits programme, lifelong guidance, key findings.*

PROGRAMUL „TINERET ÎN ACȚIUNE”

Andrei Popescu
Coordonator Departament Tineret în Acțiune
Agenția Națională pentru Programe Comunitare în Domeniul Educației și Formării
Profesionale (ANPCDEFP)
București, România
andrei.popescu@anpcdefp.ro

EURODESK – ORICARE AR FI ÎNTREBAREA... ÎNCEPE CU NOI!

Mihaela Nicolai

Responsabil Serviciul de informare europeană Eurodesk
Agenția Națională pentru Programe Comunitare în Domeniul Educației și Formării
Profesionale (ANPCDEFP)
Departamentul Tineret în Acțiune
București, România

PAȘI SPRE O CARIERĂ EUROPEANĂ

Elena Daniela Sandu, profesor psihopedagog

Coordonator Centrul Județean de Asistență Psihopedagogică Vâlcea
Râmnicu Vâlcea, România
psihdana@yahoo.com

Abstract

The article is an overview of the participation of Vâlcea County Center for Psychopedagogical Assistance in the Leonardo da Vinci programme CAREER GUIDANCE IN EUROPEAN CONTEXT, a mobility project based in Sicily, whose main objective was the identification of new methods in teaching and counselling in career guidance implemented at school level, according to European standards. Also we discuss a project financed through European Social Funds: Steps towards a European Career, whose main objective is the development of a digital based counselling and guidance service; the grant is 500 000 euros, and the period of implementation is 24 months.

Key words: *counselling, guidance, mobility, European career.*
